

Distr.: General
15 May 2013
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي الدورة الثالثة

كيمبردج، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

٢٤-٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٣

البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت*

ربط المعلومات الجغرافية المكانية بالإحصاءات
والبيانات الأخرى

ربط المعلومات الجغرافية المكانية بالإحصاءات والبيانات الأخرى

مذكرة من الأمانة العامة

يشرف الأمانة العامة أن توجه نظر لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي إلى تقريرها المتعلق بربط المعلومات الجغرافية المكانية بالإحصاءات والبيانات الأخرى. والتقرير متاح باللغة التي قُدم بها فقط على الموقع الشبكي للجنة الخبراء (http://ggim.un.org/ggim_committee.html). ولجنة الخبراء مدعوة إلى الإحاطة علماً بالتقرير والإعراب عن آرائها بشأن السبل المتاحة للدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية من أجل المضي قدماً، مما يشمل النظر في توصيات اللجنة الإحصائية؛ وتشجيع الدول الأعضاء على المشاركة في فريق الخبراء المزمع إنشاؤه بشأن تحقيق التكامل بين المعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية؛ وتنظيم مؤتمر دولي لتناول هذا الموضوع.

* E/C.20/2013/1.



060613 050613 13-33589 (A)



موجز التقرير

ناقشت لجنة الخبراء، في دورتها الثانية المعقودة في آب/أغسطس ٢٠١٢، قائمة المسائل (انظر الوثيقة E/C.20/2012/5) ذات الصلة بعدد من الهيئات الوطنية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية، مشيرة إلى أنه يتعين النظر بمزيد من التفصيل في مسألة ربط المعلومات الجغرافية المكانية بالإحصاءات.

وخلصت لجنة الخبراء إلى أنه لا توجد لدى الدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية، بوجه عام، آليات لدعم التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والإحصاءات والبيانات الأخرى، لا سيما من خلال الترميز الجغرافي. واقترح، باعتبار ذلك خطوة أولية نحو إنشاء هذه الآليات، أن تُجري اللجنة الإحصائية استعراضاً للبرامج بهدف دعم إقامة إطار إحصائي - جغرافي مكاني ضمن النظم الإحصائية الوطنية.

ويتناول التقرير ضرورة تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والإحصاءات والبيانات الأخرى؛ وإجراء استعراض للبرامج بشأن إقامة إطار جغرافي مكاني - إحصائي، يقوده مكتب الإحصاءات الأسترالي باسم اللجنة الإحصائية؛ وكذلك المقرر الذي اتخذته اللجنة الإحصائية بشأن هذه المسألة في دورتها الرابعة والأربعين، المعقودة في الفترة من ٢٦ شباط/فبراير إلى ١ آذار/مارس ٢٠١٣ (انظر الوثيقة E/2013/24، المقرر ١٠١/٤٤). ويوجز التقرير المشاورات والمداومات التي أفضت إلى التوصيات ويقترح على لجنة الخبراء مسائل للمناقشة.